

USER MANUAL

Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Manuel d'utilisation
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Brugsanvisning
Käyttöohje
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instruções de utilização
Používateľská príručka

**FOLDING
WORKTABLE**



DE	Produktname	Arbeitsstisch klappbar
EN	Product name	Folding worktable
PL	Nazwa produktu	Składany stół roboczy
CZ	Název výrobku	Skládací stůl
FR	Nom du produit	Table de travail pliante
IT	Nome del prodotto	Tavolo acciaio pieghevole
ES	Nombre del producto	Mesa de trabajo plegable en acero inoxidable
HU	Termék neve	Összecsukható munkaasztal
DA	Produktnavn	Stålbord - sammenklappeligt
FI	Tuotteen nimi	Teräspöytä - taittuvat jalat
NL	Productnaam	Inklapbare werkbank
NO	Produktnavn	Sammenleggbare arbeidsbenk
SE	Produktnamn	Rostfri arbetsbänk - Hopfällbar
PT	Nome do produto	Mesa de trabalho dobrável
SK	Názov produktu	Skladací pracovný stôl
DE	Modell	RCAT-120/60KE
EN	Product model	
PL	Model produktu	
CZ	Model výrobku	
FR	Modèle	
IT	Modello	
ES	Modelo	
HU	Modell	
DA	Model	
FI	Tuotteen malli	
NL	Productmodel	
NO	Produktmodell	
SE	Produktmodell	
PT	Modelo do produto	
SK	Model	
DE	Hersteller	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
EN	Manufacturer	
PL	Producent	
CZ	Výrobce	
FR	Fabricant	
IT	Produttore	
ES	Fabricante	
HU	Termelő	
DA	Producent	
FI	Valmistaja	
NL	Producent	
NO	Produsent	
SE	Tillverkare	
PT	Fabricante	
SK	Výrobca	
DE	Anschrift des Herstellers	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU
EN	Manufacturer Address	
PL	Adres producenta	
CZ	Adresa výrobce	
FR	Adresse du fabricant	
IT	Indirizzo del produttore	
ES	Dirección del fabricante	
HU	A gyártó címe	
DA	Producentens adresse	
FI	Valmistajan osoite	
NL	Adres producent	
NO	Produsentens adresse	
SE	Tillverkarens adress	
PT	Endereço do fabricante	
SK	Adresa výrobcu	



Diese Bedienungsanleitung wurde für Sie maschinell übersetzt. Wir arbeiten kontinuierlich daran, eine akkurate Übersetzung zu liefern. Allerdings ist keine maschinelle Übersetzung perfekt. Die offizielle Bedienungsanleitung ist die englische Version. Etwaige Abweichungen oder Unterschiede in der Übersetzung sind weder bindend noch haben sie eine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften. Sollten Fragen zur Genauigkeit der Informationen in der Bedienungsanleitung aufkommen, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version dieser Inhalte. Sie ist die offizielle Version.

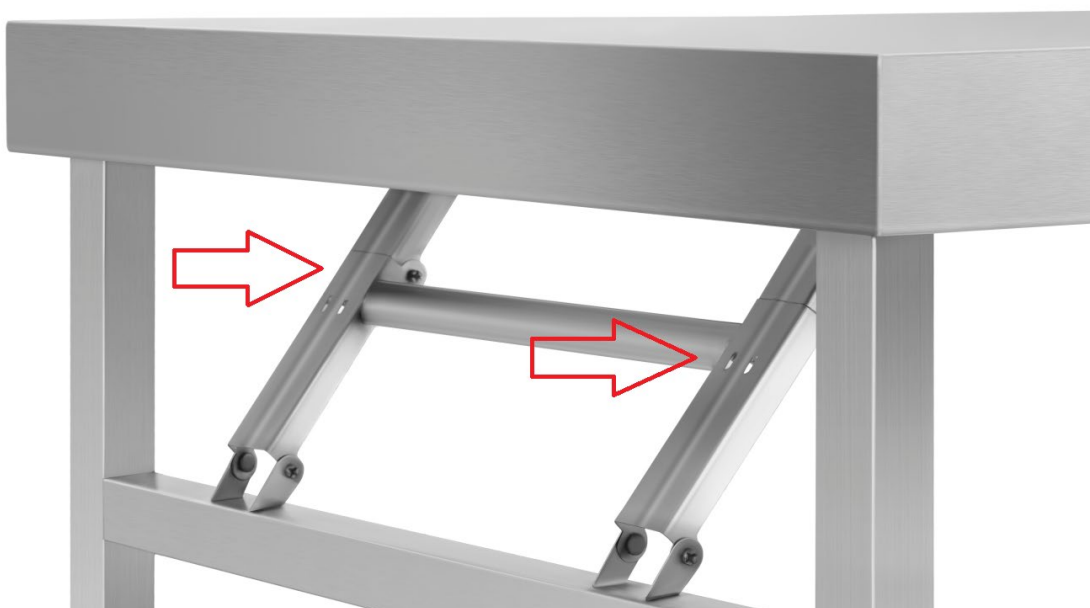
Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Parameterwert
Produktname	Klappbarer Arbeitstisch
Modell	RCAT-120/60KE
Tragfähigkeit [kg]	210
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	1200 x 600 x 905
Gewicht [kg]	14,7

1. Packen Sie den Tisch aus.
2. Klappen Sie die Tischbeine aus.



1. Vergewissern Sie sich, dass die Stützen auf beiden Seiten in der verriegelten Position sind.



2. Stellen Sie die Höhe der FüÙe (durch Drehen) nach Bedarf ein.





This User Manual has been translated for your convenience using machine translation. Reasonable efforts have been made to provide an accurate translation; however, no automated translation is perfect nor is it intended to replace human translators. The official User Manual is the English version. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If any questions arise related to the accuracy of the information contained in the User Manual, please refer to the English version of those contents which is the official version.

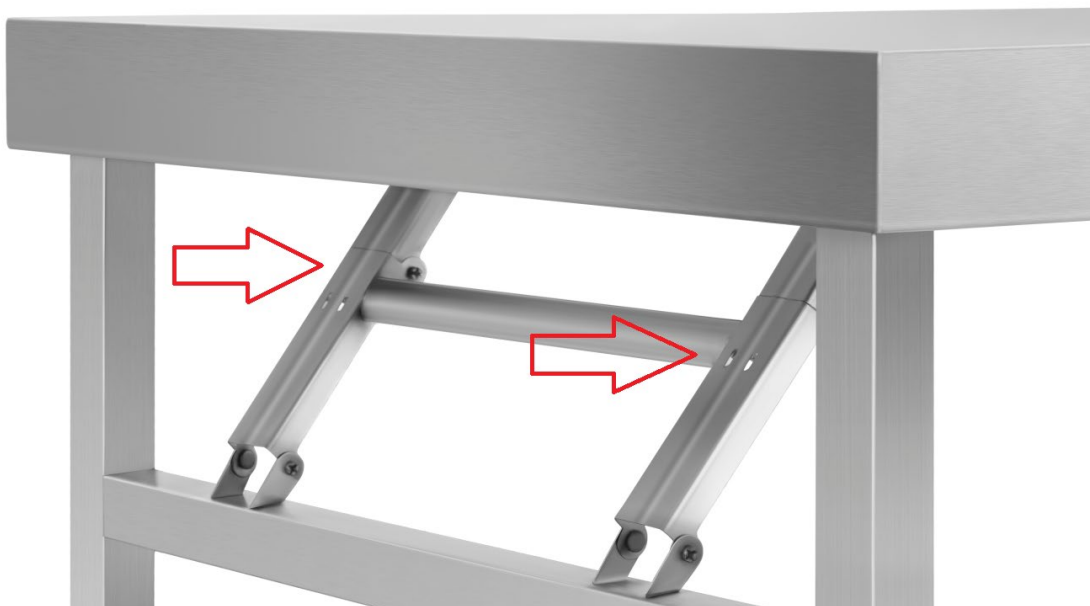
Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name	Folding worktable
Model	RCAT-120/60KE
Load capacity [kg]	210
Dimensions [width x depth x height; mm]	1200 x 600 x 905
Weight [kg]	14.7

1. Unpack the table.
2. Unfold the table legs.



1. Ensure that the supports are in the locked position on both sides.



2. Adjust the height of the feet (by turning them) as required.



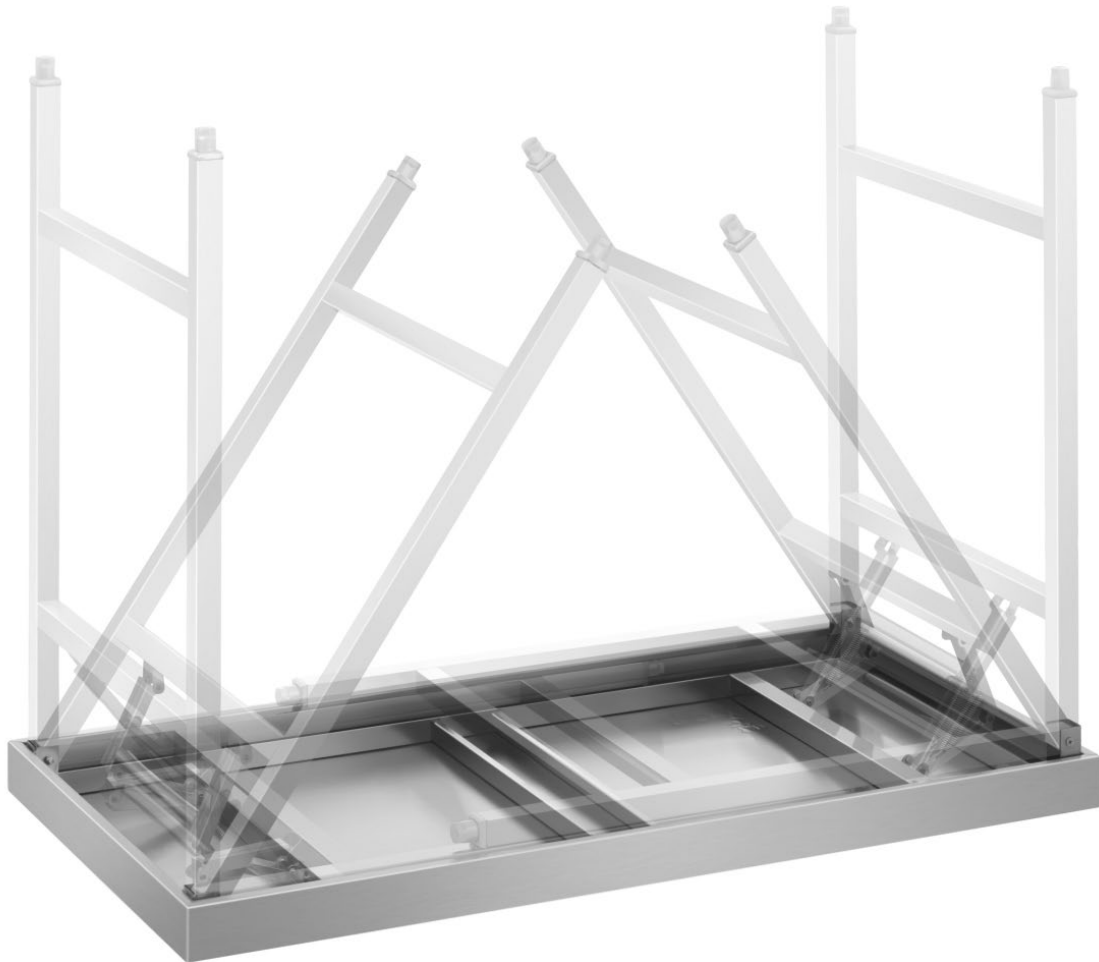


Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona dla wygody użytkownika przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Podjęto rozsądne wysiłki, aby zapewnić dokładne tłumaczenie; jednak żadne automatyczne tłumaczenie nie jest doskonałe, ani nie ma na celu zastąpienia ludzkich tłumaczy. Oficjalną instrukcją obsługi jest wersja angielska. Wszelkie rozbieżności lub różnice powstałe w tłumaczeniu nie są wiążące i nie mają skutków prawnych dla celów zgodności lub egzekwowania przepisów. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania związane z dokładnością informacji zawartych w instrukcji obsługi, należy zapoznać się z angielską wersją tych treści, która jest wersją oficjalną.

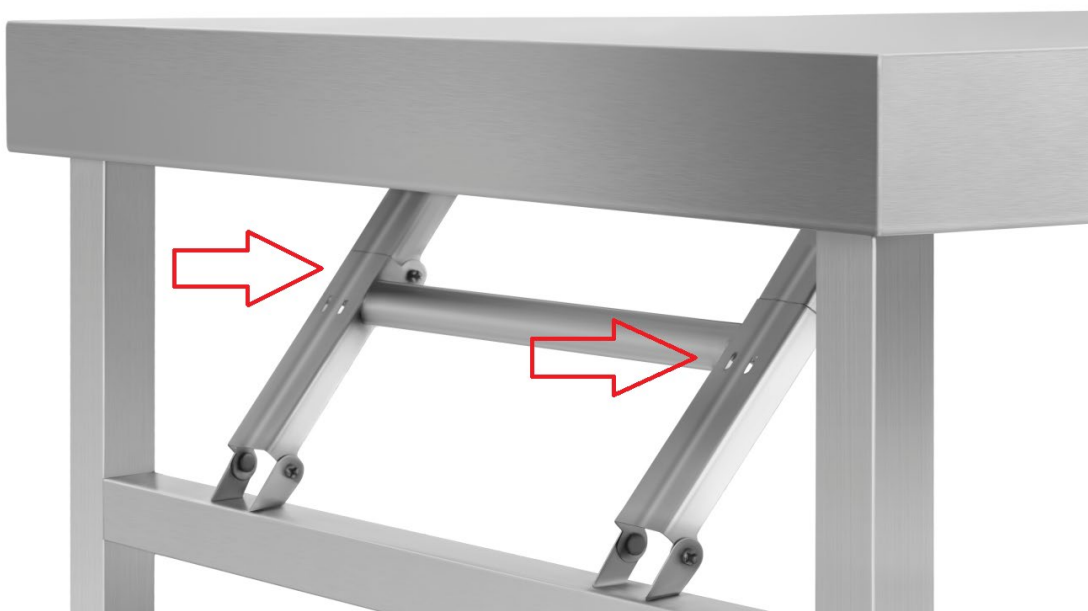
Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Składany stół roboczy
Model	RCAT-120/60KE
Nośność [kg]	210
Wymiary [szerokość x głębokość x wysokość; mm]	1200 x 600 x 905
Ciężar [kg]	14.7

1. Rozpakować stół.
2. Rozłożyć nogi stołu.



3. Upewnić się że podpory są w pozycji zablokowanej po obu stronach.



4. Wyregulować wysokość nóżek (kręcąc nimi) według potrzeb.



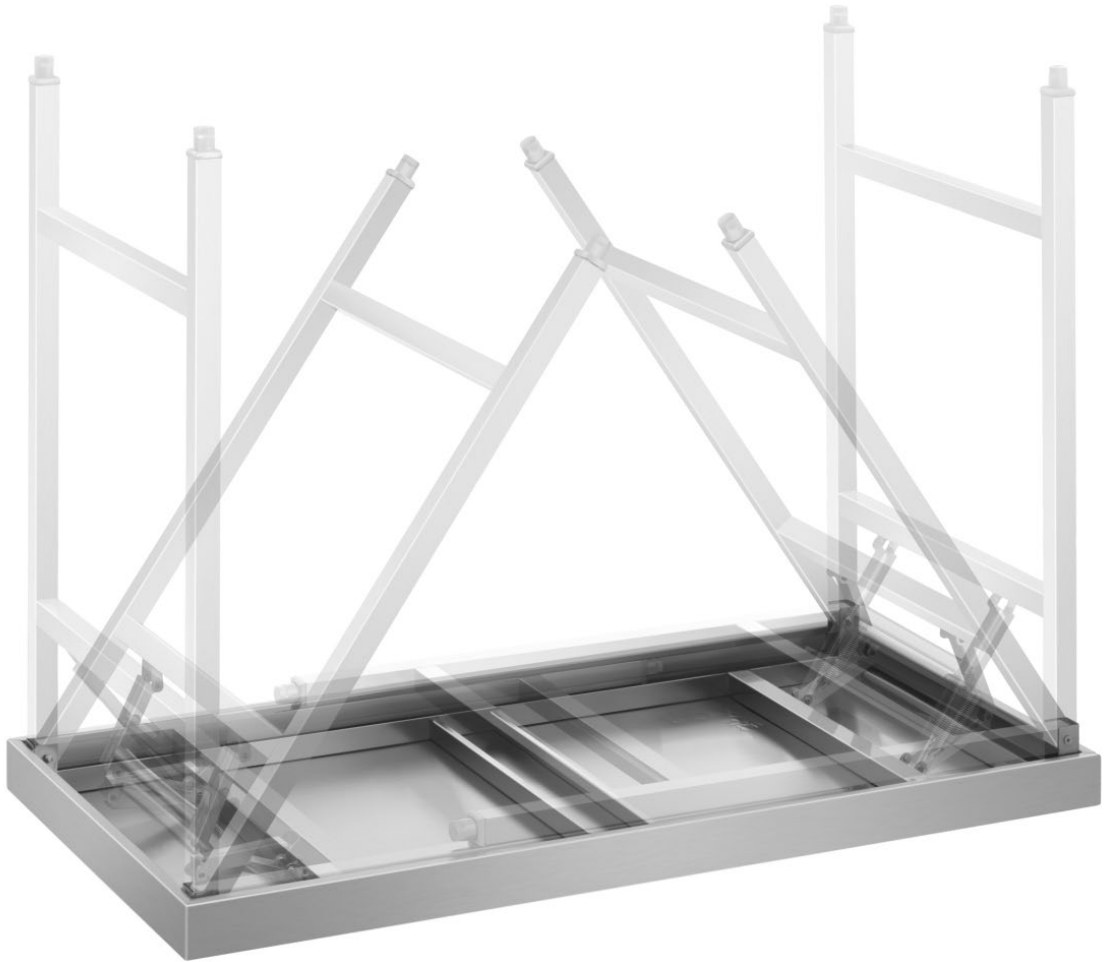


Tento návod k použití byl přeložen strojově. Vždy se snažíme o poskytnutí přesného překladu. Žádný strojový překlad však není dokonalý. Rovněž neslouží k nahrazení překladu lidskou osobou. Oficiální návod k použití je dostupný v anglické verzi. Případné nesrovnalosti nebo rozdíly v překladu nejsou závazné a nemají žádný právní účinek pro účely dodržování předpisů nebo jejich vymáhání. V případě jakýchkoli otázek ohledně správnosti informací uvedených v návodu k použití se řiďte anglickou verzí tohoto obsahu. Jedná se o oficiální verzi.

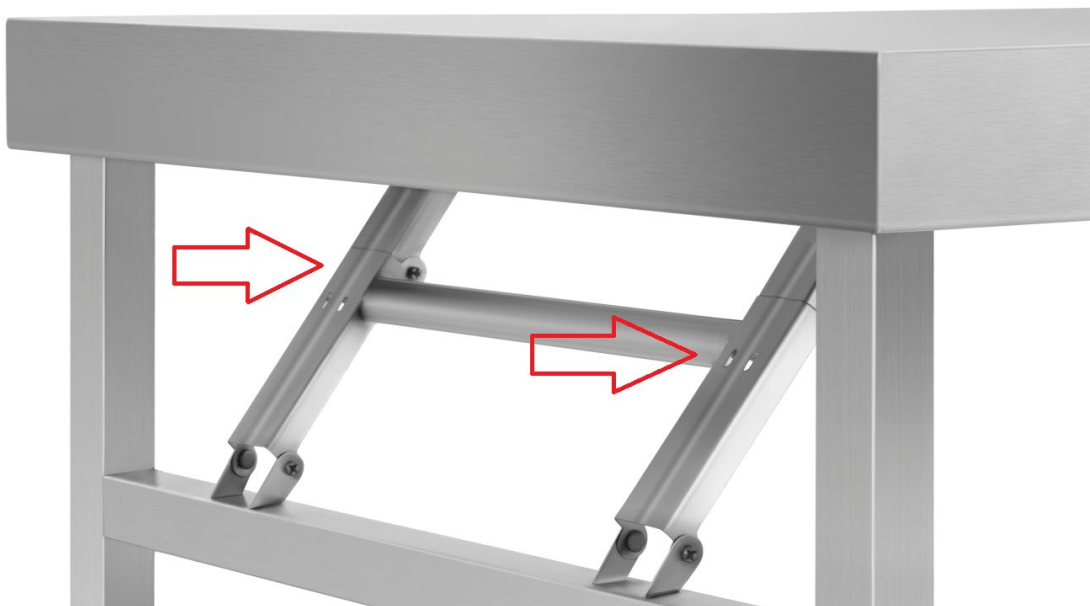
Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Skládací pracovní stůl
Model	RCAT-120/60KE
Nosnost [kg]	210
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	1200 x 600 x 905
Hmotnost [kg]	14,7

1. Rozbalte stůl.
2. Rozložte nohy stolu.



1. Ujistěte se, že podpěry jsou na obou stranách v zajištěné poloze.



2. Nastavte výšku nožiček (otáčením) podle potřeby.



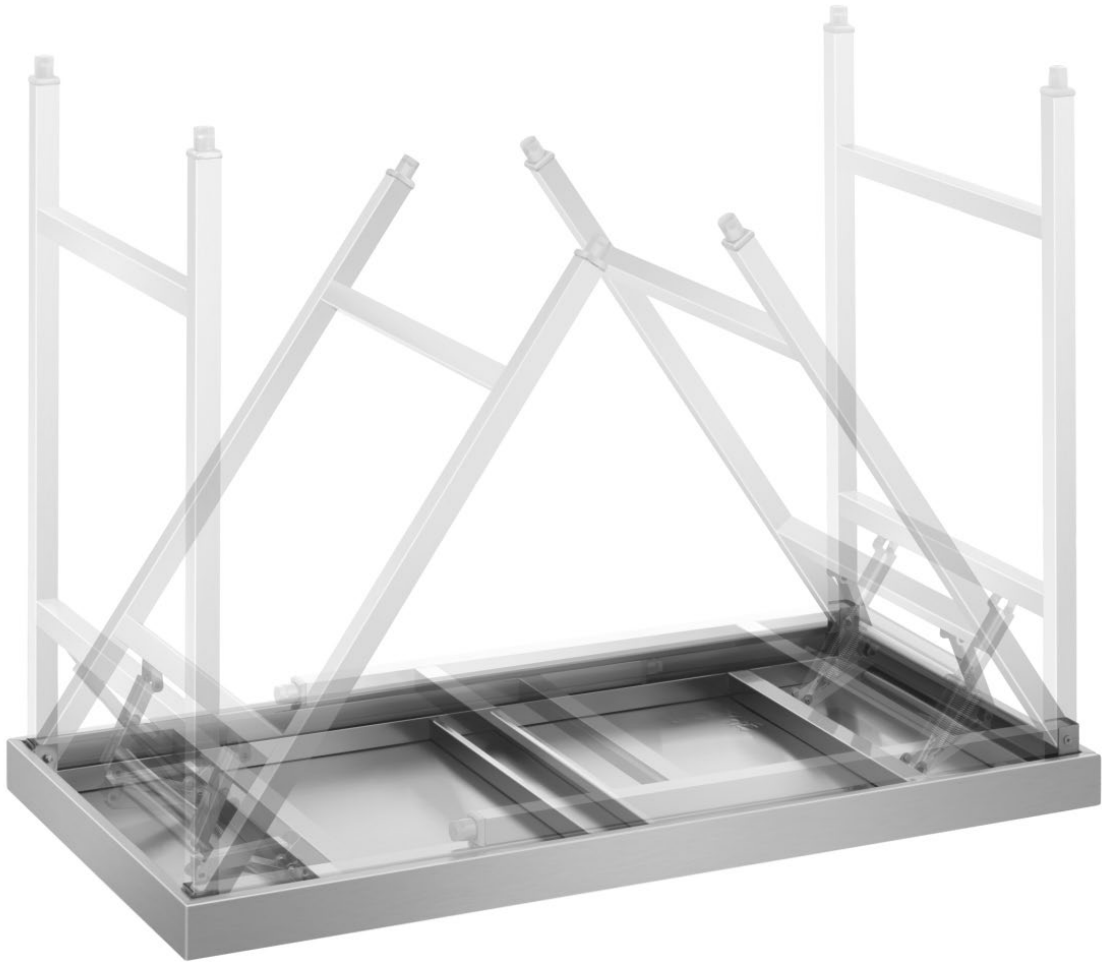


Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'une traduction automatique pour votre confort. Des efforts raisonnables ont été faits pour vous fournir une traduction précise ; cependant, aucune traduction automatique n'est parfaite et ne pourra jamais remplacer les traducteurs humains. La version anglaise est la version officielle de nos manuels d'utilisation. Toute divergence ou différence créée par la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. En cas de questions relatives à l'exactitude des informations contenues dans le manuel d'utilisation, veuillez-vous référer à la version anglaise de ces contenus en tant que version officielle.

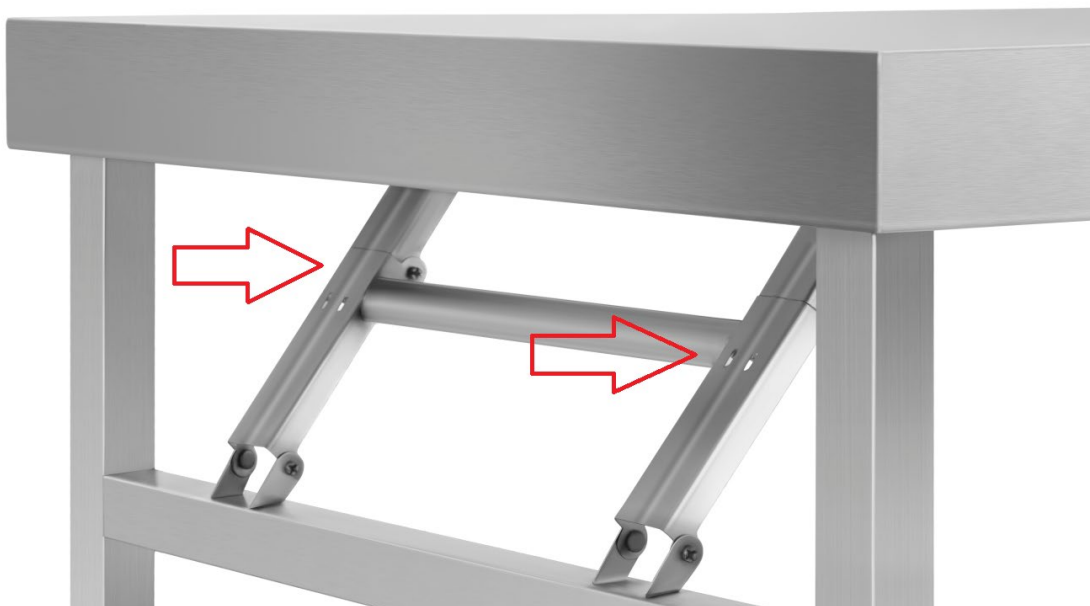
Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom de produit	Table de travail pliante
Modèle	RCAT-120/60KE
Capacité de charge [kg]	210
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	1200 x 600 x 905
Poids [kg]	14,7

1. Déballez la table.
2. Dépliez les pieds de la table.



1. Assurez-vous que les supports sont en position verrouillée des deux côtés.



2. Ajustez la hauteur des pieds (en les tournant) selon vos besoins.



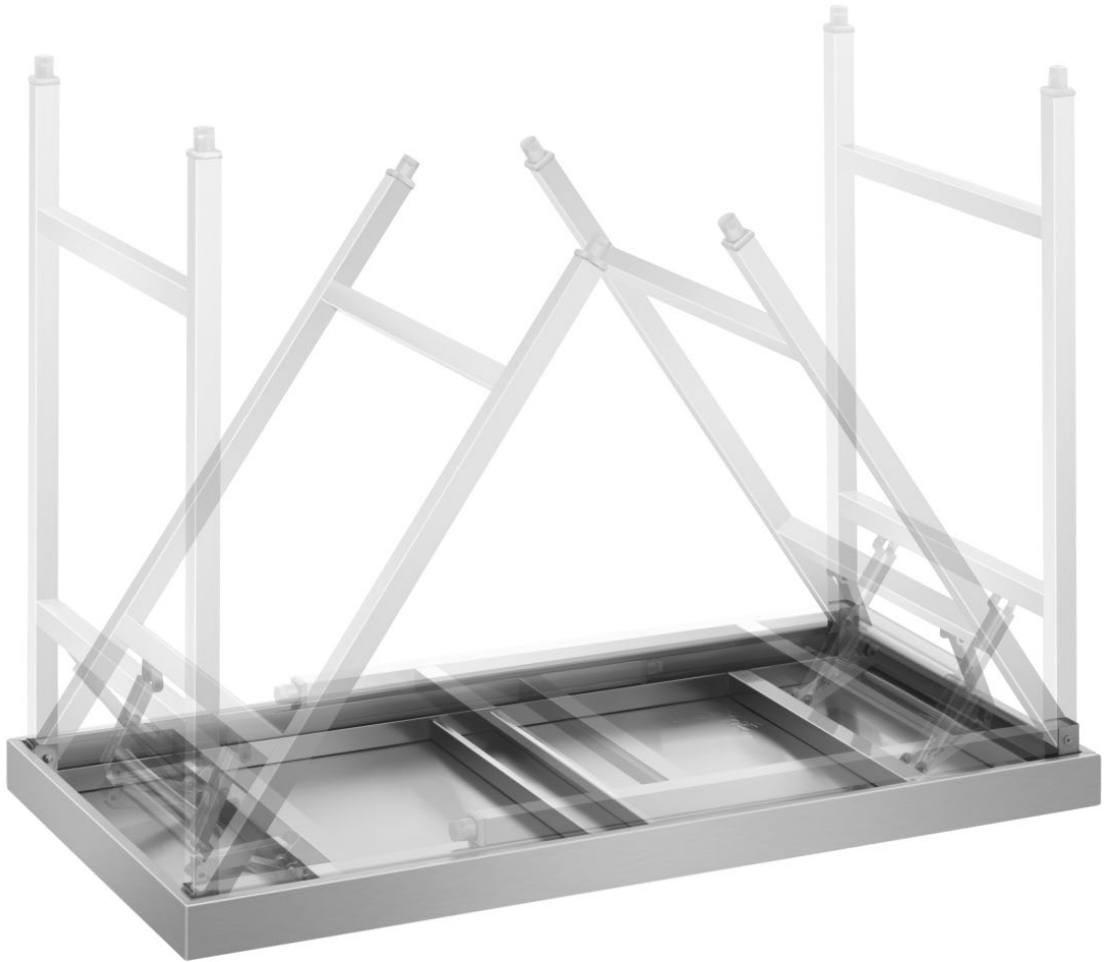


Questo manuale di istruzioni è stato tradotto con la traduzione automatica. Ci sforziamo costantemente di fornire una traduzione accurata. Tuttavia, nessuna traduzione automatica è perfetta, né intende sostituire la traduzione umana. Il manuale di istruzioni ufficiale è nella versione inglese. Eventuali discrepanze o differenze create dalla traduzione non sono vincolanti e non hanno alcun effetto legale ai fini della conformità o dell'esecuzione. In caso di domande relative all'accuratezza delle informazioni contenute nel manuale di istruzioni, consultare la versione inglese dei contenuti, in quanto questa è la versione ufficiale.

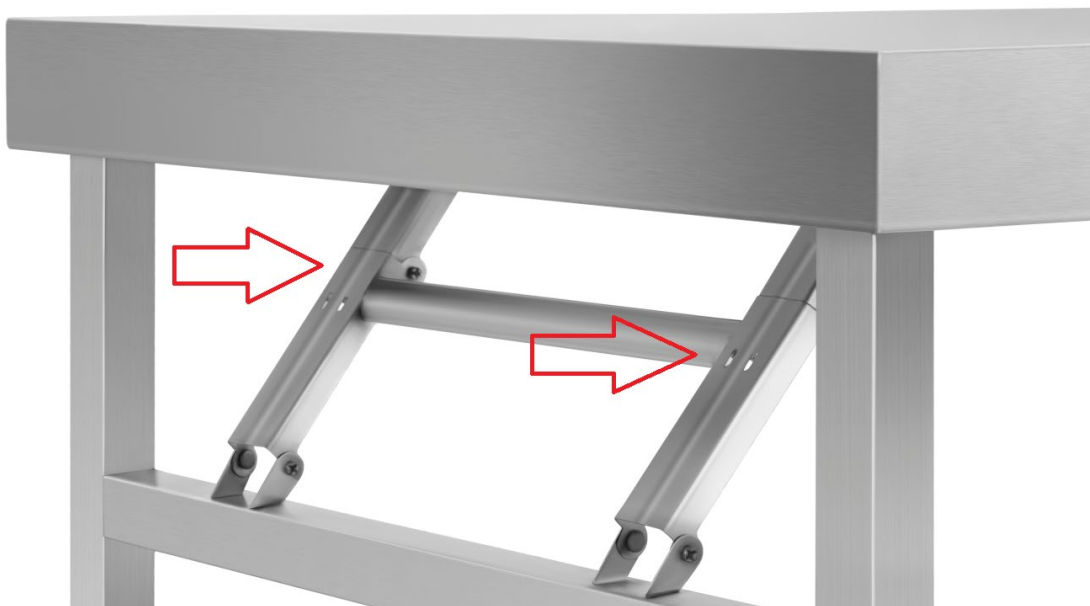
Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto	Tavolo da lavoro pieghevole
Modello	RCAT-120/60KE
Capacità di carico [kg]	210
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	1200×600×905
Peso [kg]	14,7

1. Disimballare il tavolo.
2. Aprire le gambe del tavolo.



1. Assicurarsi che i supporti siano in posizione bloccata su entrambi i lati.



2. Regolare l'altezza dei piedini (ruotandoli) secondo necessità.



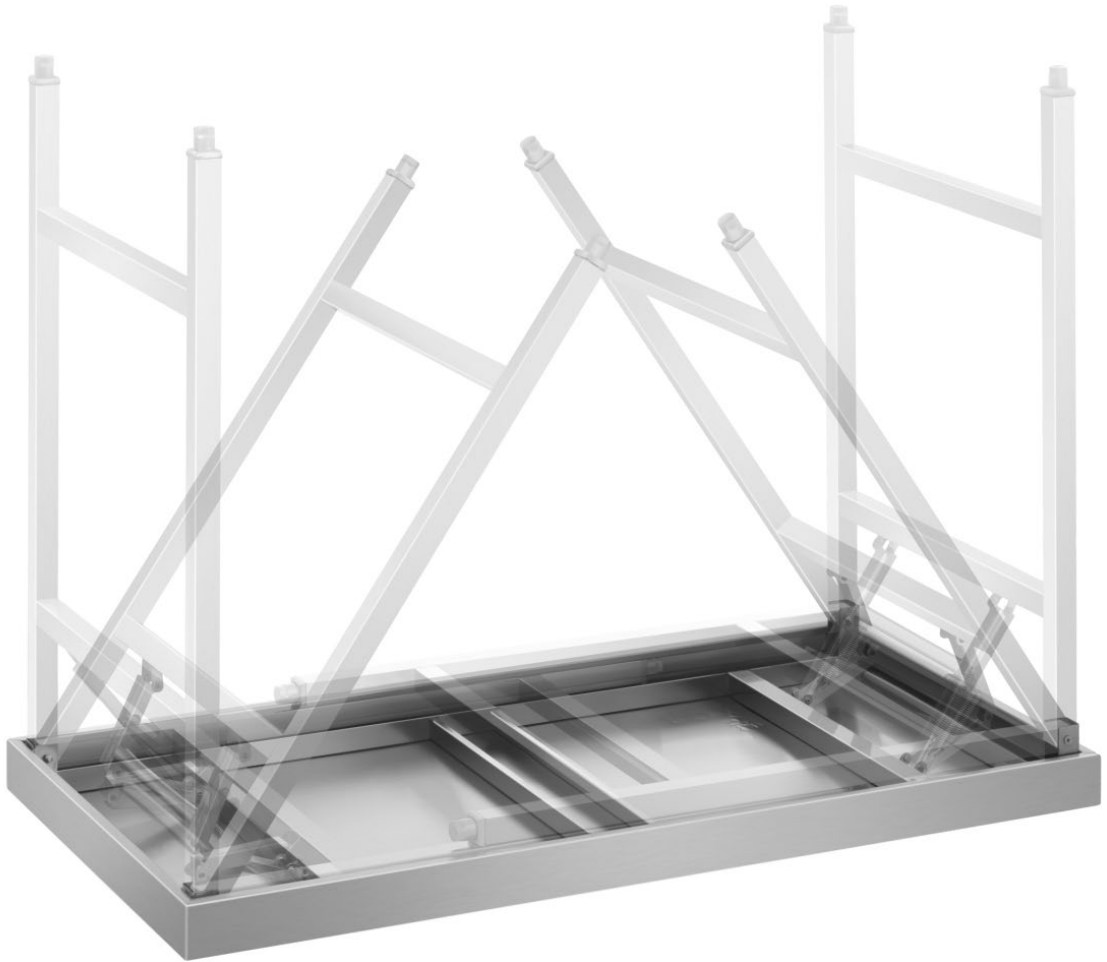


Este manual de instrucciones ha sido traducido automáticamente. Nos esforzamos constantemente por ofrecer una traducción precisa. Sin embargo, ninguna traducción automática es perfecta. Tampoco pretende sustituir a la traducción realizada por un ser humano. El manual de instrucciones oficial es la versión inglesa. Cualquier discrepancia o diferencia en la traducción no es vinculante ni tiene ningún efecto legal a efectos de cumplimiento o ejecución. En caso de duda sobre la exactitud de la información incluida en las instrucciones de uso, consulte la versión inglesa de estos contenidos, ya que esta es la versión oficial.

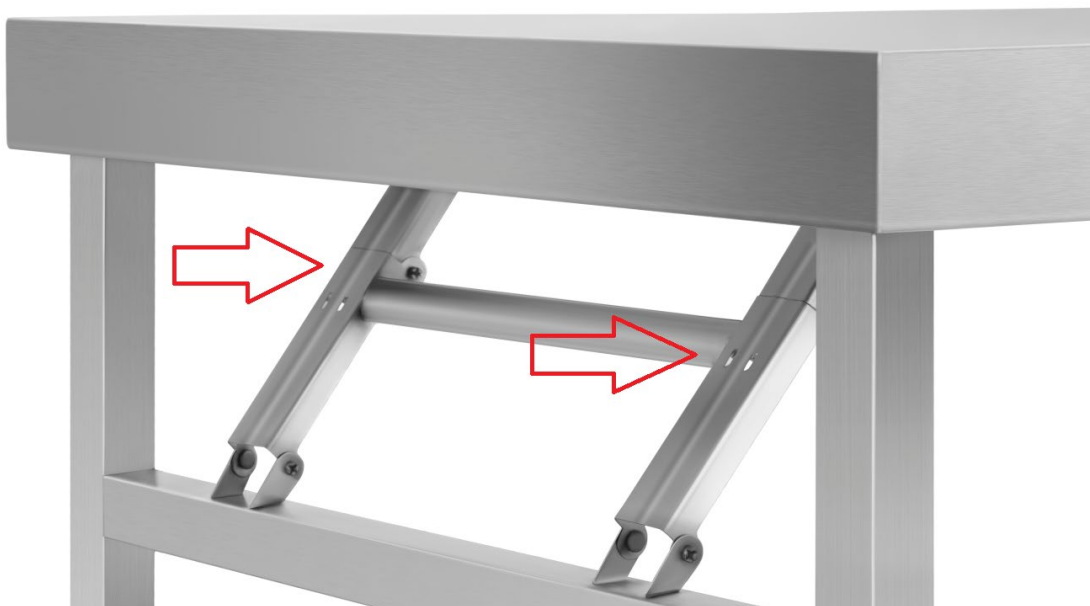
Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto	Mesa de trabajo plegable
Modelo	RCAT-120/60KE
Capacidad de carga [kg]	210
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	1200x600x905
Peso [kg]	14,7

1. Desempaque la mesa.
2. Despliegue las patas de la mesa.



1. Asegúrese de que los soportes estén en la posición bloqueada en ambos lados.



2. Ajuste la altura de los pies (girándolos) según sea necesario.





Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a használati útmutató gépi fordítással készült. Arra törekszünk, hogy a fordítások a lehető legpontosabbak legyenek, azonban egyetlen gépi fordítás sem tökéletes, és nem is célja, hogy helyettesítse az emberi fordítást. A hivatalos használati útmutató az angol nyelvű változat. A fordításban keletkezett eltérések vagy különbségek nem kötelező érvényűek, és nincs jogi hatásuk a megfelelőség vagy a végrehajtás szempontjából. Ha bármilyen kérdés merül fel a használati útmutatóban szereplő információk pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon ezen tartalmak angol nyelvű változatára, amely a hivatalos változat.

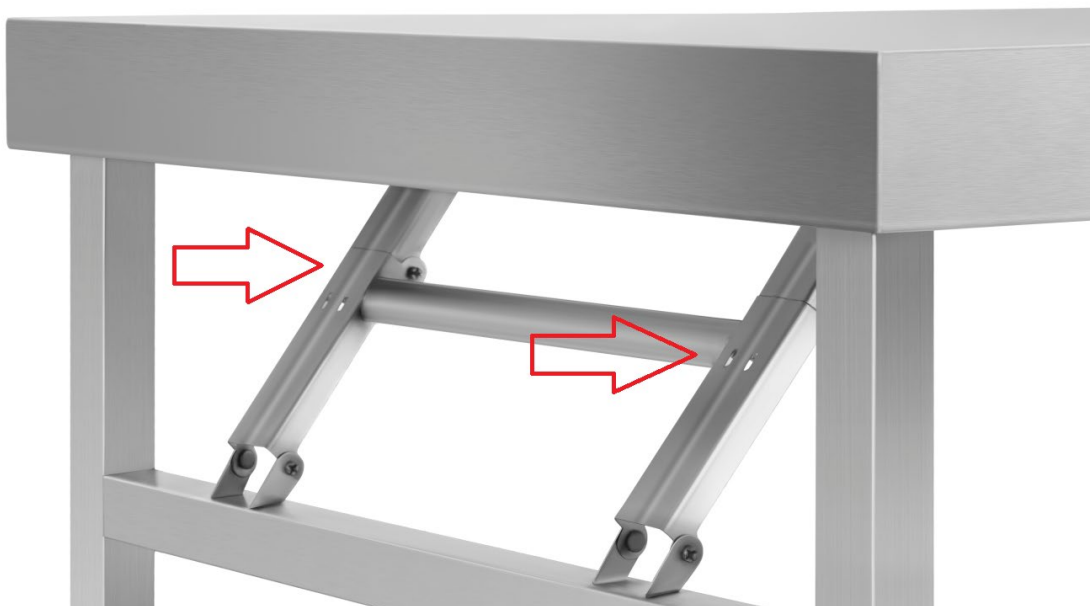
Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Precíziós mérleg	Összecsukható munkaasztal
Modell	RCAT-120/60KE
Teherbírás [kg]	210
Méretek (szélesség x mélység x magasság) [mm]	1200 x 600 x 905
Súly [kg]	14,7

1. Pakolja ki az asztalt.
2. Hajtsa ki az asztallábakat.



1. Győződjön meg arról, hogy a támaszok mindkét oldalon reteszelt helyzetben vannak.



2. Állítsa be a lábak magasságát (elforgatással) szükség szerint.





Bemærk at denne brugervejledning er maskinoversat. Skønt der er blevet gjort en stor arbejdsindsats for at få oversættelserne så præcise som muligt, er ingen maskineoversættelser perfekte, og er heller ikke ment som erstatning for en menneskelig oversættelse. Den officielle brugervejledning er den engelske version. Vi hæfter ikke juridisk for misforståelser som følge af maskinelle fejloversættelser. Såfremt der opstår tvivl om meningen, henviser vi til den engelske brugsanvisning da dette er den officielle version.

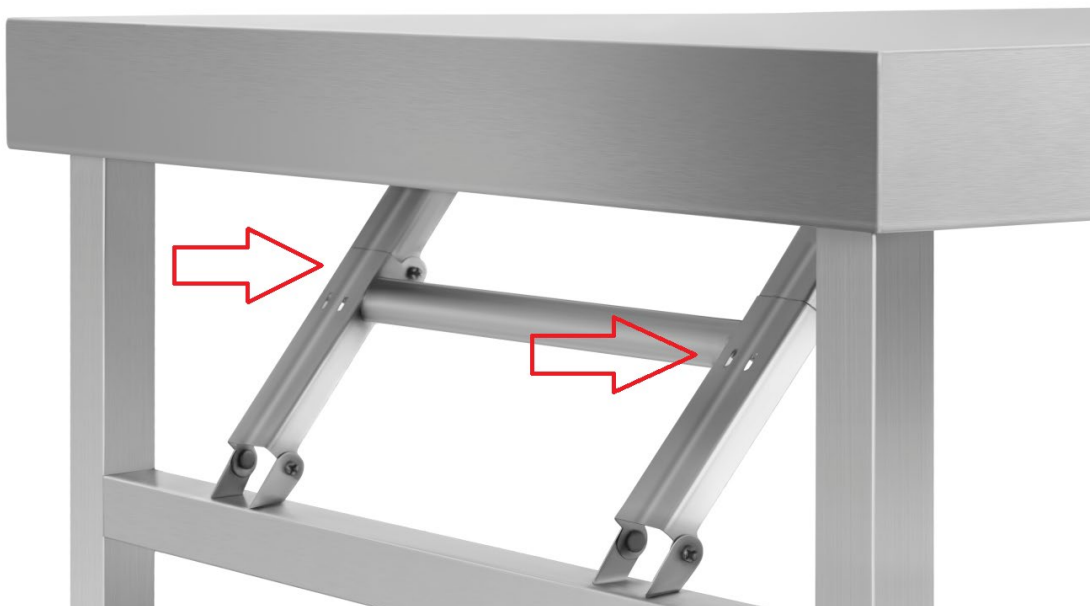
Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn	Sammenklappeligt arbejdsbord
Model	RCAT-120/60KE
Bæreevne [kg]	210
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	1200 x 600 x 905
Vægt [kg]	14,7

1. Pak bordet ud.
2. Fold bordbenene ud.



1. Sørg for, at støtterne er i låst position i begge sider.



2. Juster føddernes højde (ved at dreje dem) efter behov.





Tämä käyttöopas on käännetty konekääntäjän avulla. Olemme pyrkineet tarjoamaan mahdollisimman tarkan käännöksen. Automaattisten käännösten laatu ei kuitenkaan ole täydellinen, eikä sen ole tarkoitus korvata ihmisten tekemiä käännöksiä. Virallinen käyttöopas on englanninkielinen versio. Käännöksessä mahdollisesti esiintyvät ristiriitaisuudet tai erot viralliseen versioon eivät ole sitovia, eikä niillä ole oikeudellista vaikutusta ohjeiden noudattamisen tai täytäntöönpanon osalta. Jos jokin käyttöohjeen sisältämien tietojen tarkkuuteen liittyvä seikka askarruttaa sinua, käänny käyttöohjeiden virallisen englanninkielisen version puoleen.

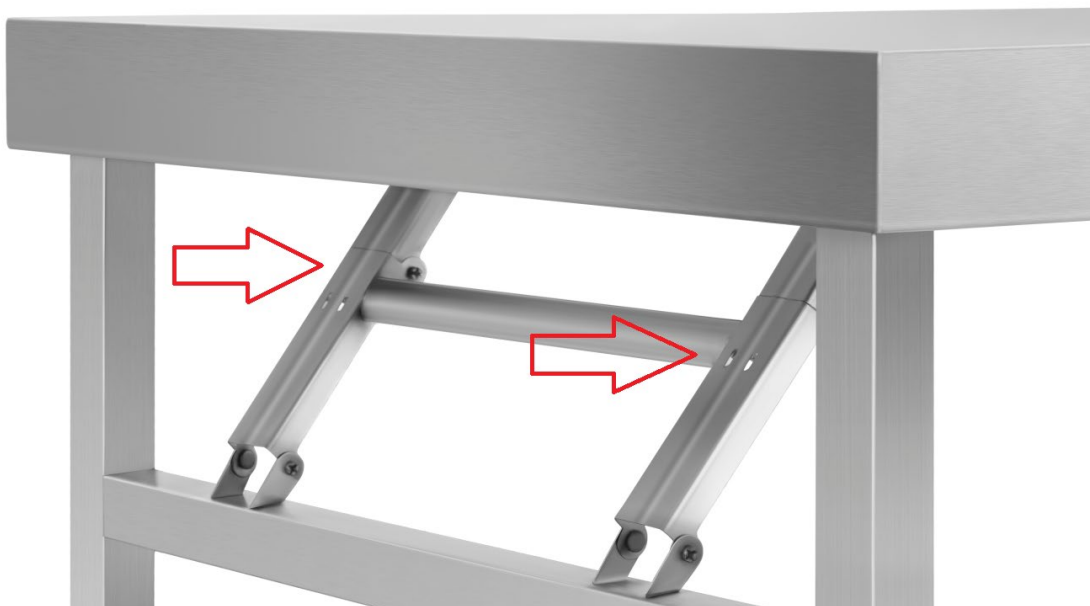
Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Taitettava työpöytä
Malli	RCAT-120/60KE
Kantavuus [kg]	210
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	1200 x 600 x 905
Paino [kg]	14,7

1. Pura pöytä pakkauksestaan.
2. Avaa pöydän jalat.



1. Varmista, että tuet ovat lukitussa asennossa molemmilta puolilta.



2. Säädä jalkojen korkeutta (kääntämällä niitä) tarpeen mukaan.



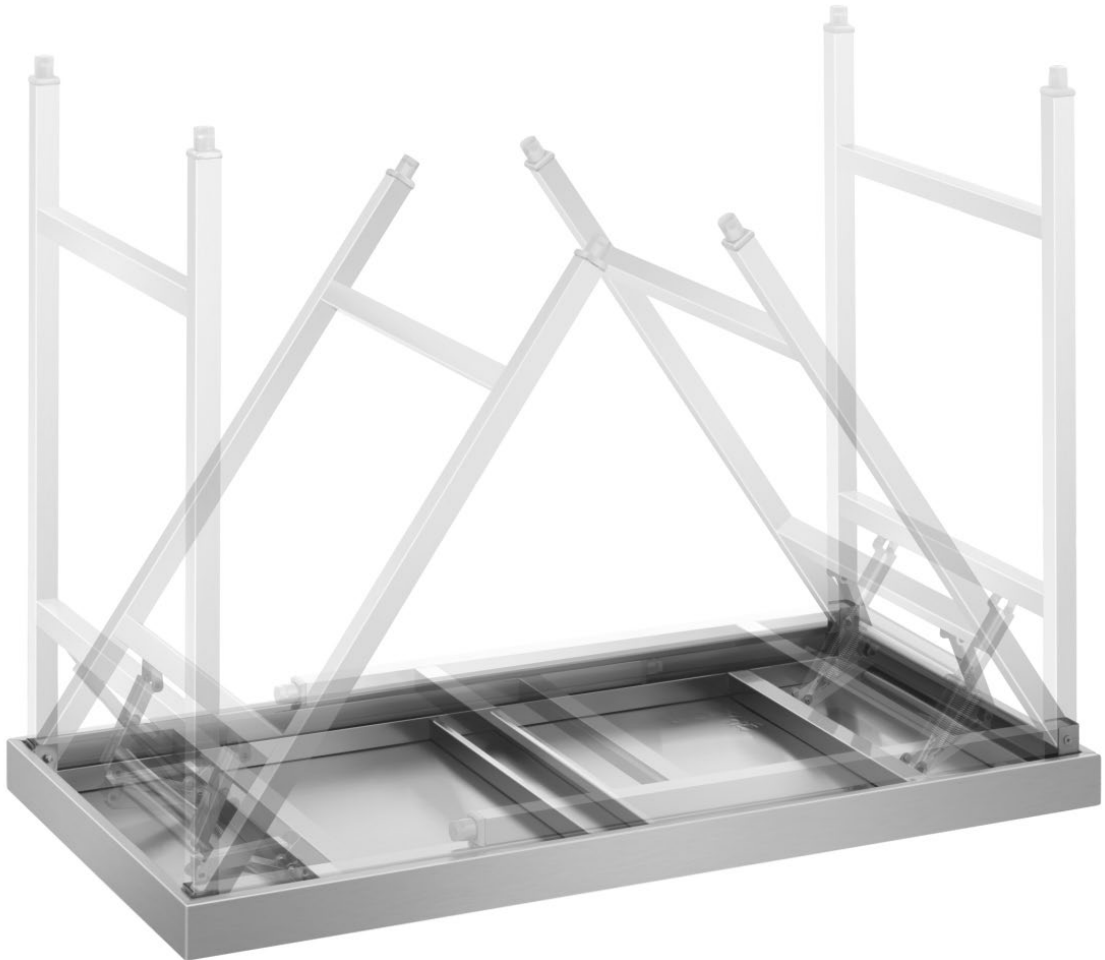


Deze gebruikershandleiding is voor uw gemak vertaald met behulp van automatische vertaling. Er is redelijk wat inspanning geleverd voor het zo nauwkeurig verstrekken van een accurate vertaling; alleen is geen enkele geautomatiseerde vertaling perfect en het is ook niet de bedoeling dat zij menselijke vertalers gaan vervangen. De officiële gebruikershandleiding is de Engelse versie. Discrepancies of verschillen in de vertaling zijn niet bindend en hebben geen rechtsgevolgen voor naleving of handhaving. Bij vragen over de juistheid van de informatie in de gebruikershandleiding wordt verwezen naar de Engelse versie van die inhoud, die de officiële versie is.

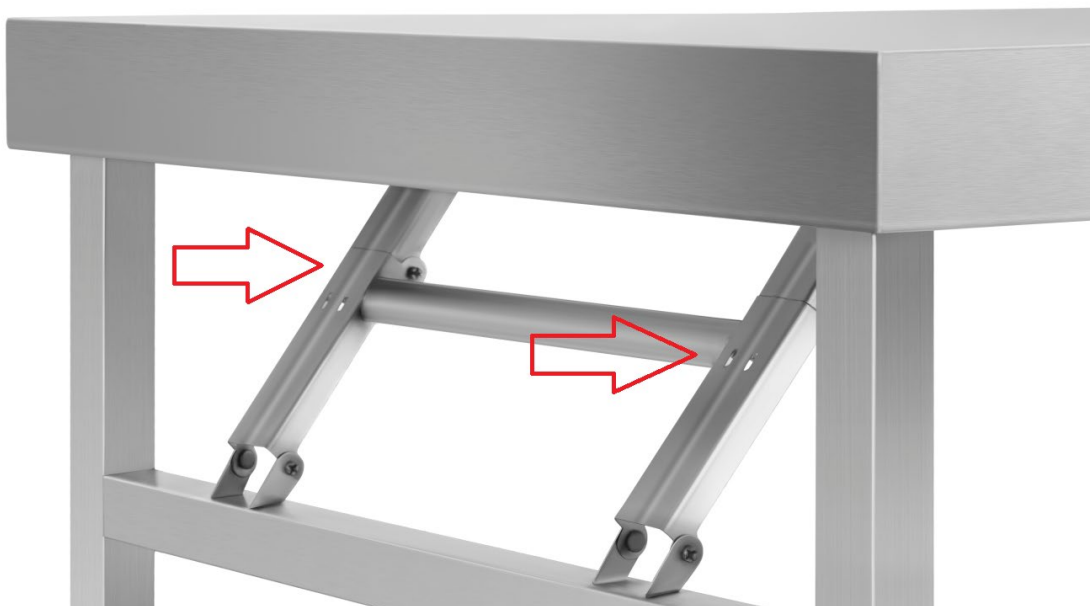
Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	Opklapbare werktafel
Model	RCAT-120/60KE
Laadvermogen [kg]	210
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	1200 x 600 x 905
Gewicht [kg]	14,7

1. Pak de tafel uit.
2. Klap de tafelpoten uit.



1. Zorg ervoor dat de steunen aan beide zijden in de vergrendelde stand staan.



2. Pas de hoogte van de voeten aan (door ze te draaien) zoals gewenst.



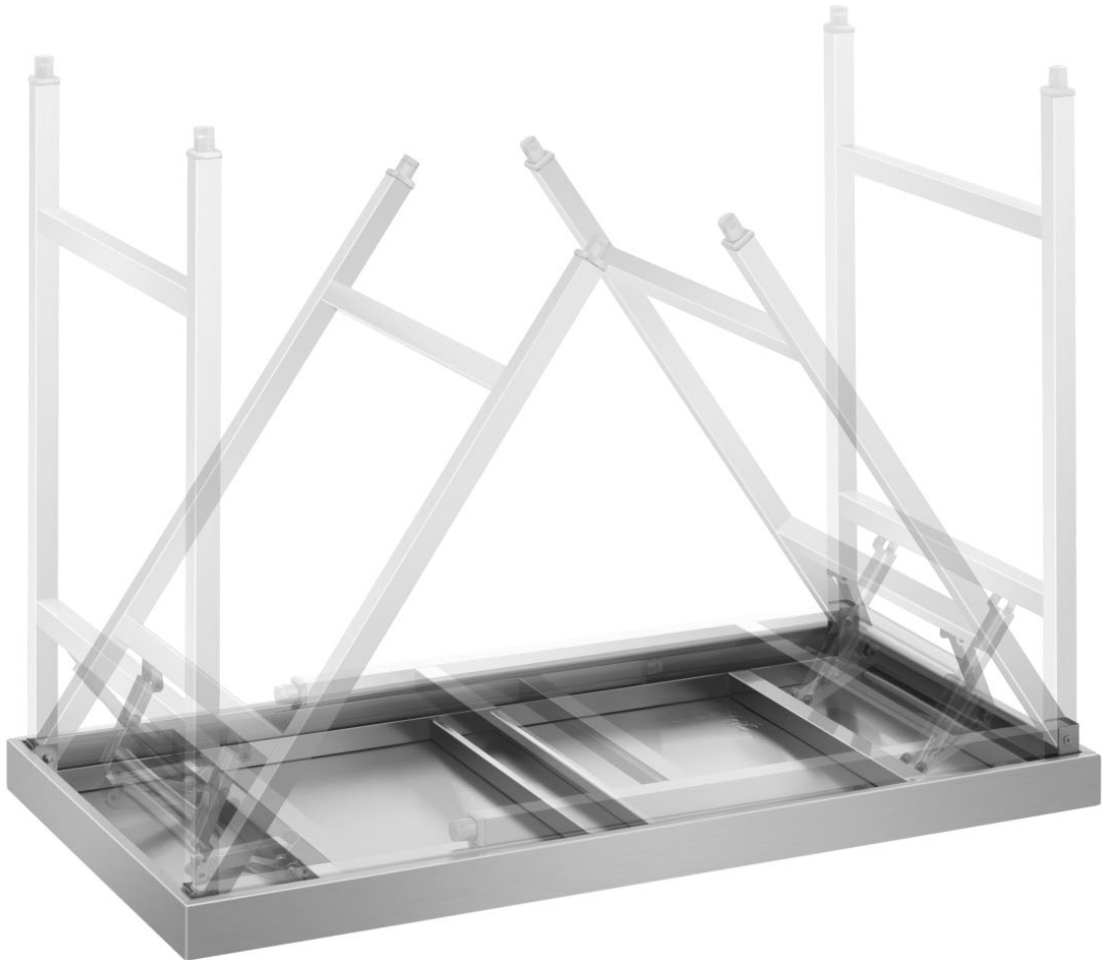


Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Det er gjort rimelige anstrengelser for å gi en nøyaktig oversettelse, men ingen automatisk oversettelse er perfekt, og det er heller ikke meningen at den skal erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle bruksanvisningen er den engelske versjonen. Eventuelle uoverensstemmelser eller forskjeller i oversettelsen er ikke bindende og har ingen juridisk virkning med hensyn til overholdelse eller håndhevelse. Hvis det oppstår spørsmål knyttet til nøyaktigheten av informasjonen i brukerhåndboken, henvises det til den engelske versjonen av innholdet, som er den offisielle versjonen.

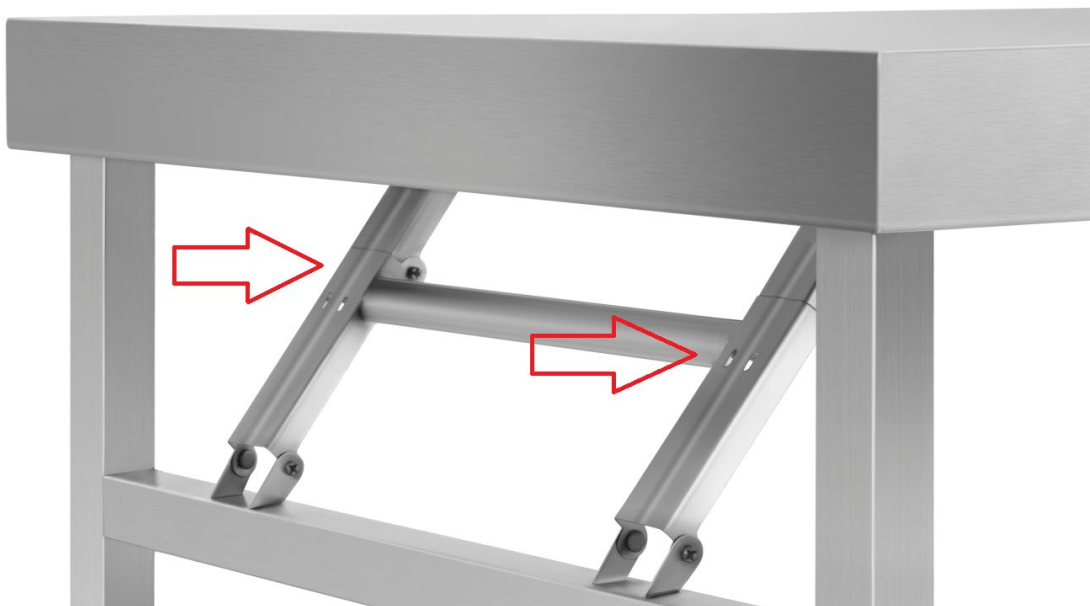
Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi
Produktnavn	Sammenleggbart arbeidsbord
Modell	RCAT-120/60KE
Lastekapasitet [kg]	210
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	1200 x 600 x 905
Vekt [kg]	14.7

1. Pakk ut bordet.
2. Brett ut bordbena.



1. Sørg for at støttene er i låst posisjon på begge sider.



2. Juster høyden på føttene (ved å dreie dem) etter behov.



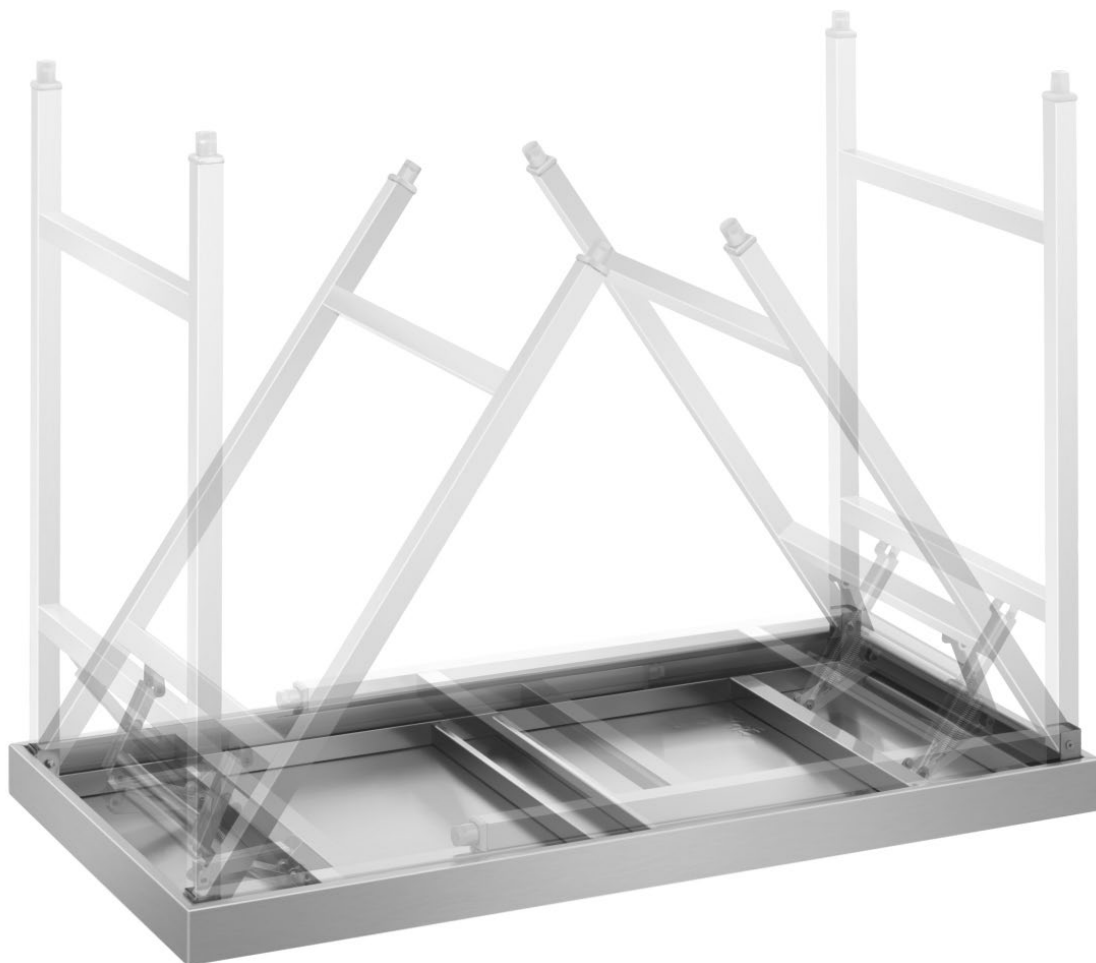


För din bekvämlighet har denna bruksanvisning översatts med hjälp av maskinöversättning. Rimliga ansträngningar har gjorts för att tillhandahålla en korrekt översättning, men ingen automatiserad översättning är perfekt och är inte heller avsedd att ersätta mänskliga översättare. Den officiella bruksanvisningen är den engelska versionen. Eventuella avvikelser eller skillnader som kan ha uppstått i översättningen är inte bindande och har ingen rättslig verkan för efterlevnads- eller verkställighetsändamål. Om det uppstår frågor om huruvida informationen i användarhandboken är korrekt, hänvisar vi till den engelska versionen av innehållet, som är den officiella versionen.

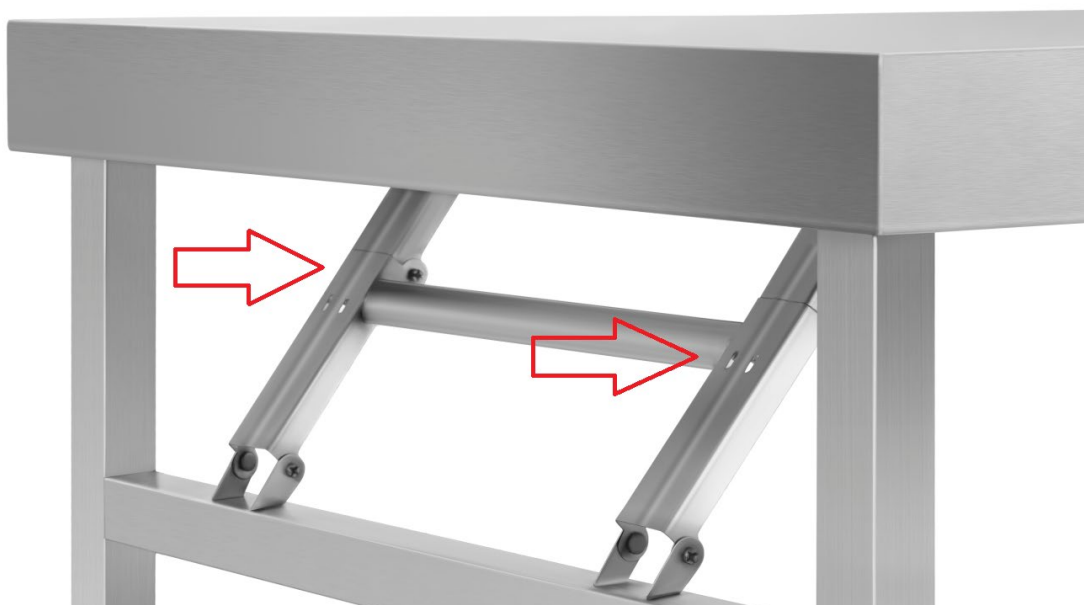
Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Fällbart arbetsbord
Modell	RCAT-120/60KE
Lastkapacitet [kg]	210
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	1200 x 600 x 905
Vikt [kg]	14,7

1. Packa upp bordet.
2. Fäll ut bordsbenen.



1. Se till att stöden är i låst läge på båda sidor.



2. Justera höjden på fötterna (genom att vrida dem) efter behov.





Este Manual do Utilizador foi traduzido para sua conveniência através de tradução automática. Foram feitos esforços razoáveis para fornecer uma tradução exata; no entanto, nenhuma tradução automática é perfeita nem se destina a substituir os tradutores humanos. O Manual do Utilizador oficial é a versão em inglês. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm qualquer efeito jurídico para efeitos de cumprimento ou execução. Se surgirem questões relacionadas com a exatidão das informações contidas no Manual do Utilizador, consulte a versão inglesa desses conteúdos, que é a versão oficial.

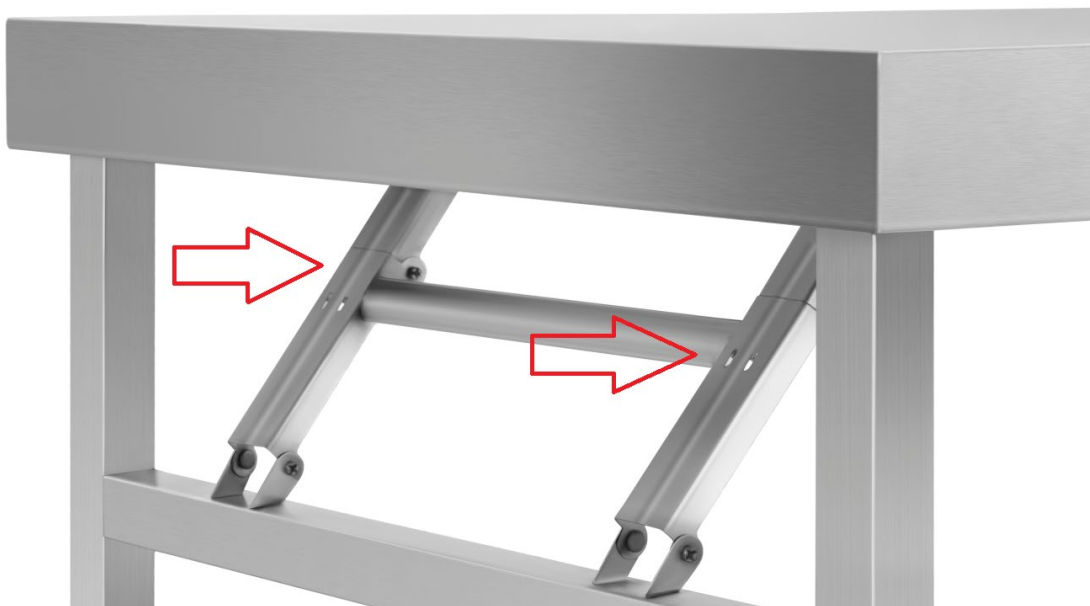
Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Mesa de trabalho dobrável
Modelo	RCAT-120/60KE
Capacidade de carga [kg]	210
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	1200 x 600 x 905
Peso [kg]	14,7

1. Desembale a mesa.
2. Desdobre as pernas da mesa.



1. Certifique-se de que os suportes estejam na posição travada em ambos os lados.



2. Ajuste a altura dos pés (girando-os) conforme necessário.





Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme primeranú snahu o poskytnutie presného prekladu, avšak žiadny automatický preklad nie je dokonalý a nemá nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna používateľská príručka je v anglickom jazyku. Akékoľvek nezrovnalosti alebo rozdiely, ku ktorým došlo v procese prekladu, nie sú záväzné a nemajú žiadny právny účinok na účely dodržiavania alebo presadzovania predpisov. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti informácií obsiahnutých v používateľskej príručke, pozrite si jej anglickú verziu, ktorá predstavuje oficiálnu verziu.

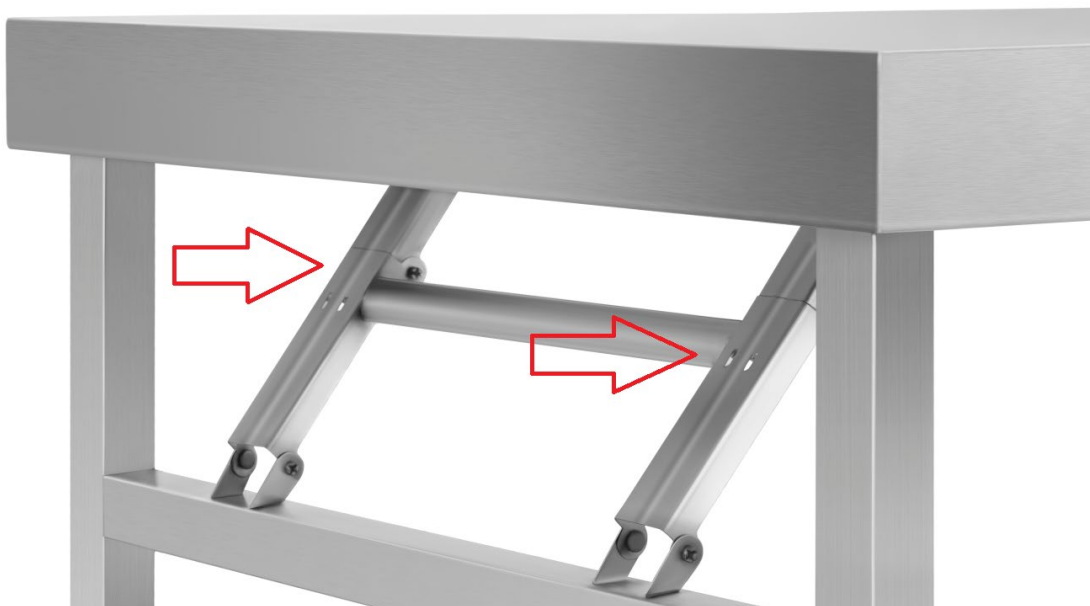
Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu	Skladací pracovný stôl
Model	RCAT-120/60KE
Nosnosť [kg]	210
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	1200 x 600 x 905
Hmotnosť [kg]	14,7

1. Rozbalte stôl.
2. Rozložte nohy stola.



1. Uistite sa, že podpery sú na oboch stranách v uzamknutej polohe.



2. Nastavte výšku nožičiek (otáčaním) podľa potreby.



UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com